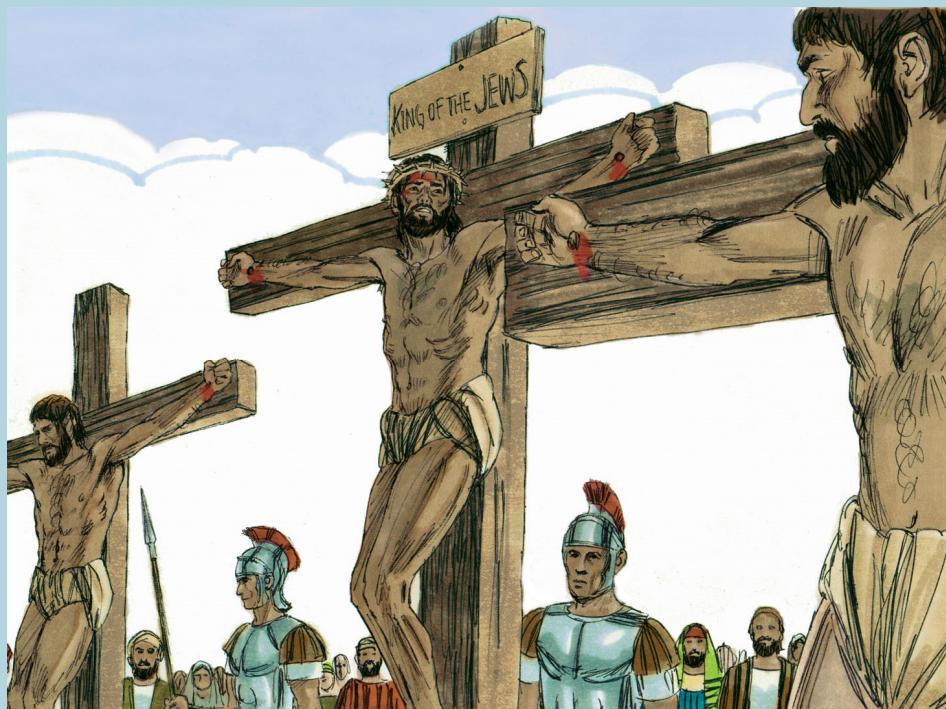


# Na kpi Yesùà

## La mort de Jésus



Nouveau Testament

# **Na kpi Yesùà**

**La mort de Jésus**

CABTAL  
B.P. 16550  
Yaoundé  
République du Cameroun  
E-mail : [info@cabtal.org](mailto:info@cabtal.org)

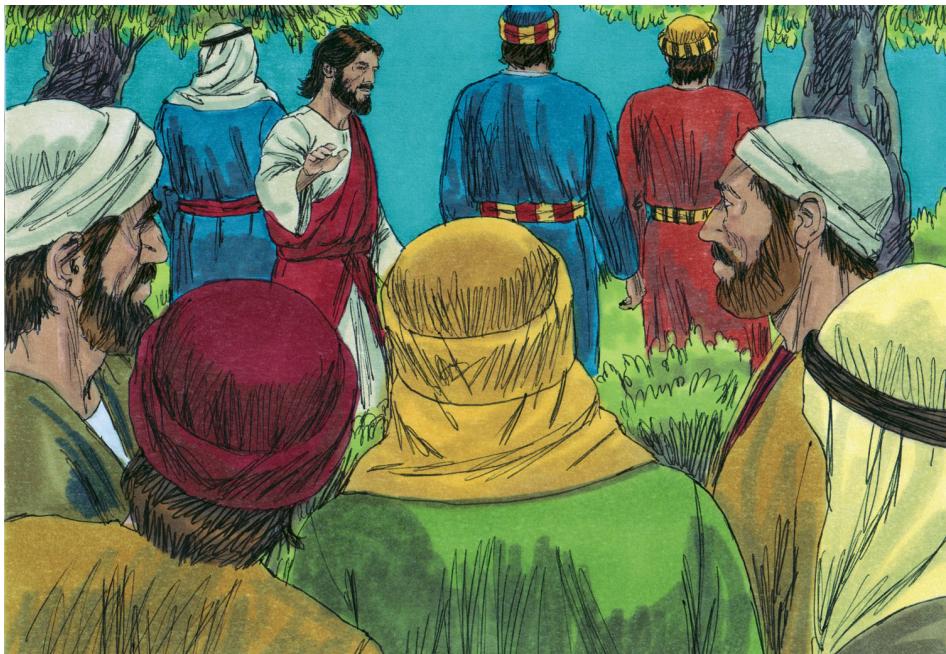
2011

Langue : baka, parlée dans la Région de l'Est de la République du Cameroun  
Code langue ISO 639-3 : bkc

Titre en français : La mort de Jésus  
Luc 22.39-41, 46-48, 52-54, 66-71;  
23.1-5, 13-15, 20-27, 33-37, 44-56

Cette histoire biblique, conçue pour les lecteurs bakas, a été développée par une équipe de traduction à Ndjibot.

Illustrations bibliques de Jim Padgett, courtoisie de Sweet Publishing, Ft. Worth (Texas) et de Gospel Light, Ventura (Californie) © 1984. *Tous droits réservés.*



Lìkànò a mbì kè Yesùà é kpìo tε nè. Lìkànò ná e lìkànò a ngòmà Komba.

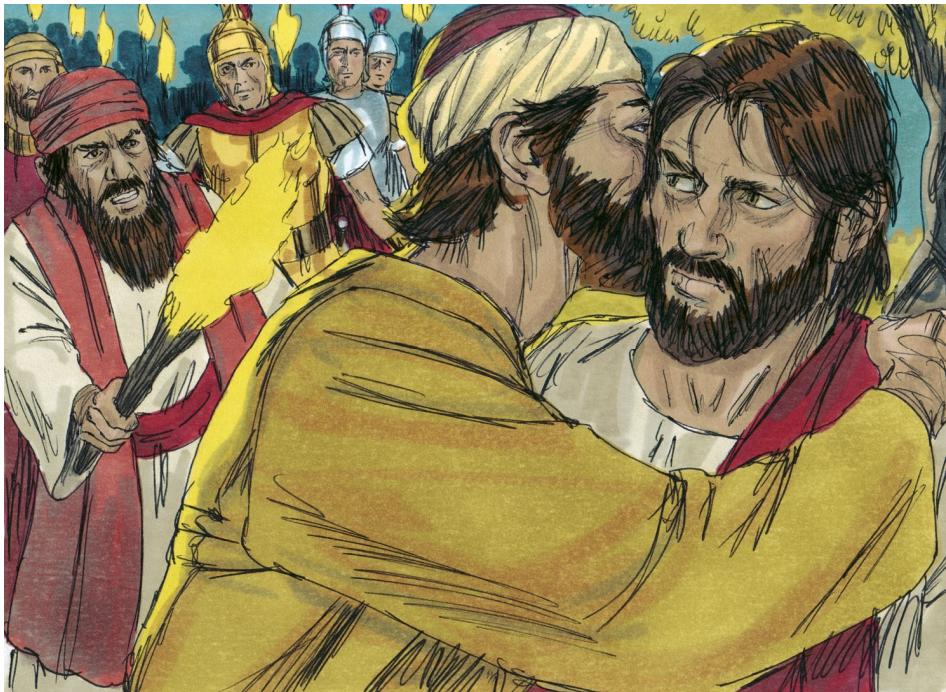
Yesùà òò wó tε wà kuno a ngéó wá sangìà tó ndánda kpóde. Wó tó wá o kenga. Wá o, wá o, wá ooo... Wá kótò jò a to njò kenga.



Pe wó kótò jò a to njò kenga koà, Yesùà tε wà kuno a ngéó pe : « I jakalà tε Komba pe i dòto kpéké, ndé na makà tε èe nà sití. »

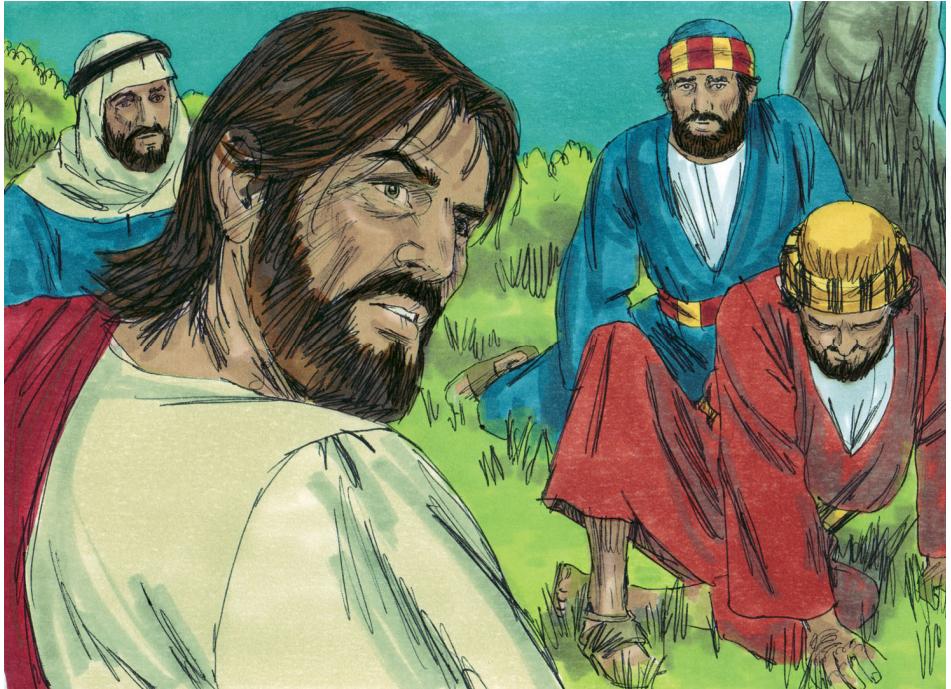
Yesùà sì á jakalà tε Komba à na yi té kpéké á ngé àwa á nyì pe tie na kpi é a kótòe mboli.

Ekò, pe Yesùà é sià, wà kuno a ngéó wá te tε la. Yesùà tó pe : « I jukò. I jakalà tε Komba kina pe i ndé a makà tε sití kè e bá dɔ è. »



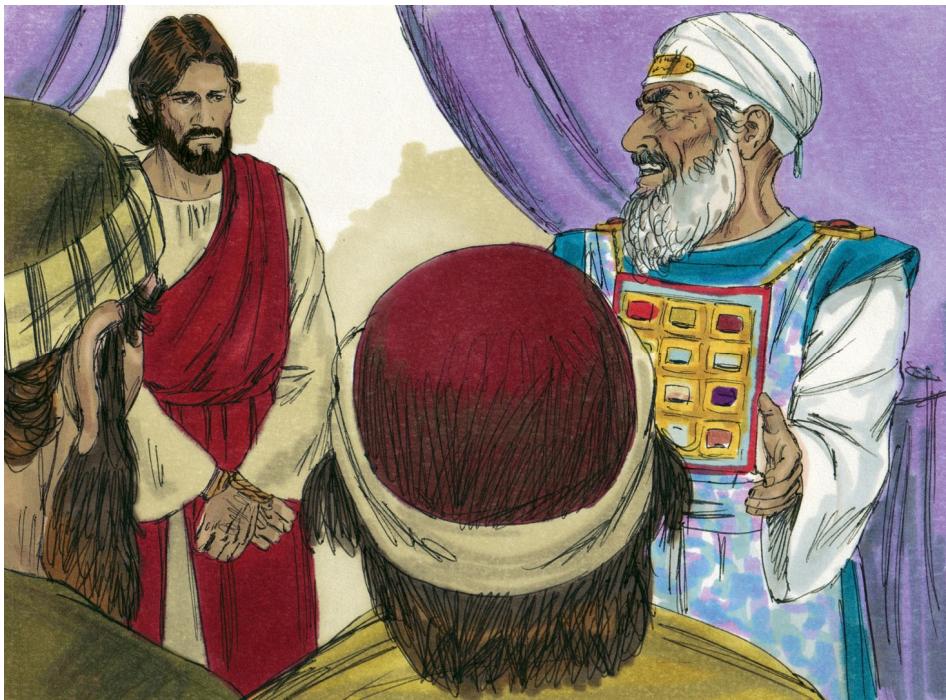
Ekò, pe wó sià, Yuda wà bòmò Yesùà á kótò bitó wó te sojào te wà bèlè a Kombao.

Pe wó kótò bitó kokò nè, Yuda ngé á tutà te à sòò Yesùà. Á dò na jukò Yesùà. Á jùkó è. Mbì kè á jùkó è te koà nè à na manà pe sojào bo kè é Yesùà kè wá dò na i é nè.



Yesùà tε wà bélà a Kombao pe : « I bà dø a geè lè tε mbéngà tε mbà àwa nye ? Tε pe ma wà moò boo è ? Yíè pe ma òongi nè à paki a ngi làkpe kòpε à na manà ngòmà Komba de kò ? Nye kè i ndé na i lè òongi tε è ? Èe kè makàlà kè i bà dø na i lè a to pítimà àwa èe kè i bà mεè nè, e èe nà pítimà de kò ? »

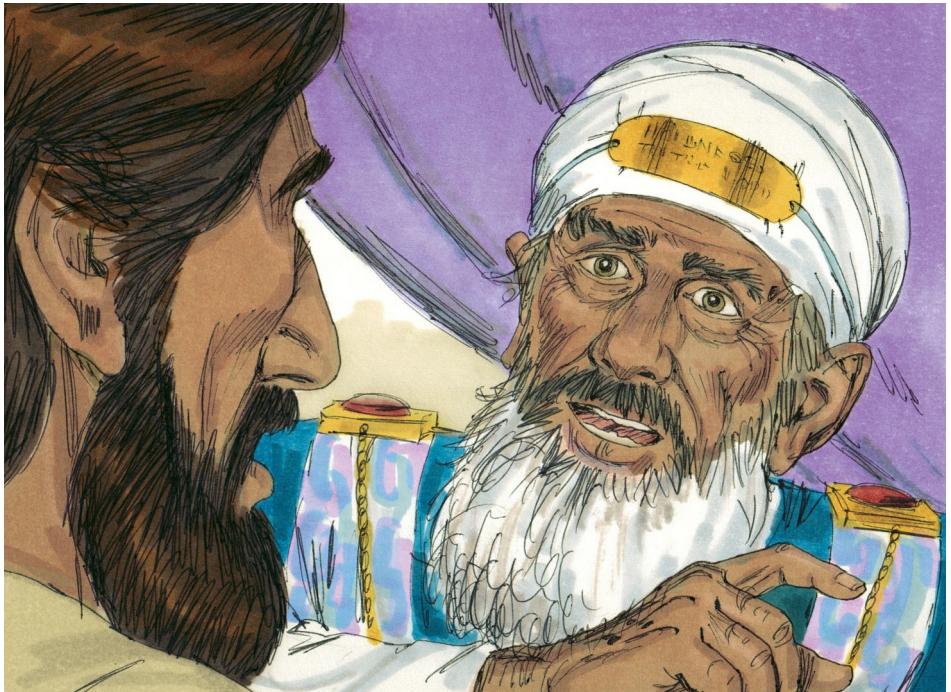
Yesùà á ngomà tó koà. Ekò, wá i é, wó tó wá go.



À mbilimbilì à ko nji sangú, wà mèè bélà a Kombao wá sangià tó ndánda kpóde. Wá ja Yesùà, wá gbiè lé à ndánda ná.

Wá yi é, wó té pe : « Te pe mò wà boò boo kè Komba kànào na kindé è ? »

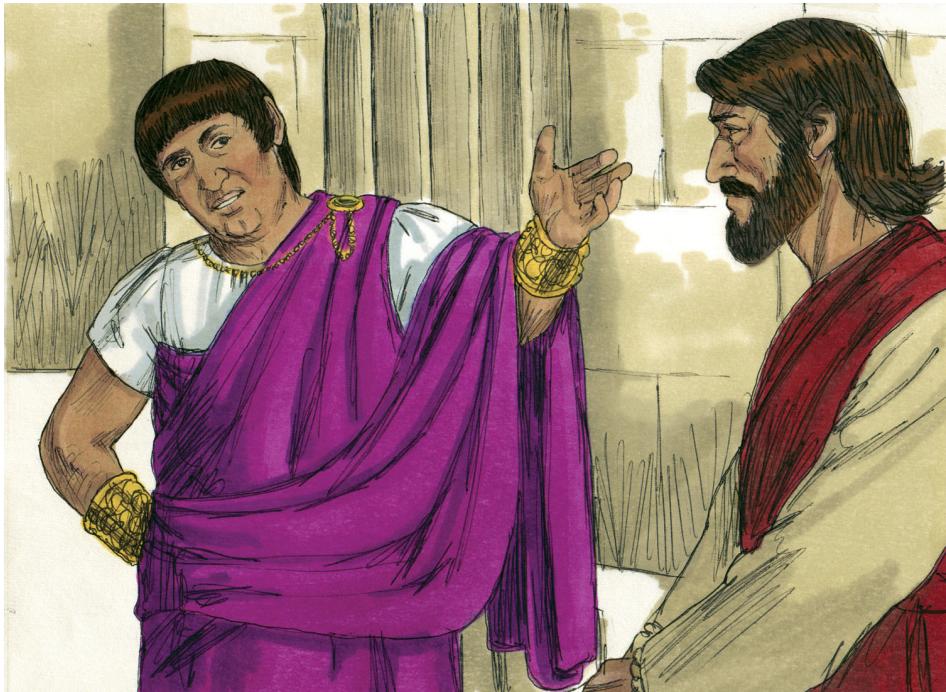
Yesùà tó pe : « Pe ma manà pe i èe ná, ndè i lèmè là wode. Ma à manà pe i sikindi pe, makàlà kè wà boò boo kòmbé é du na dótò bite Komba. »



Ekò, wó té pe : « Èe ná kè mò pe mò tε là a Komba kò ? »

Yesùà tó pe : « É'è, ma bo ná. »

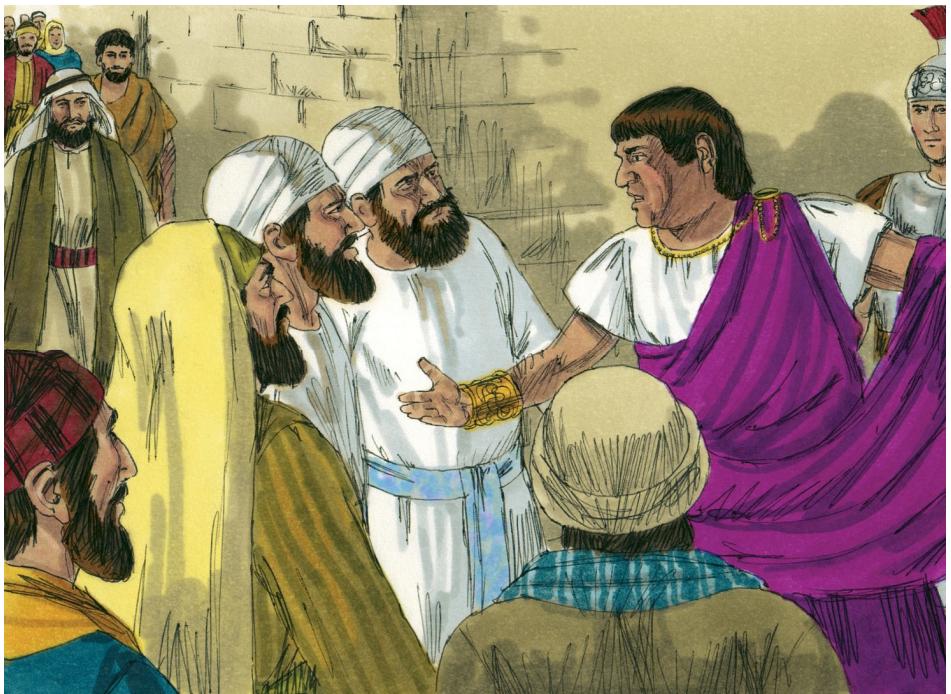
Wó té pe : « Makalà kè nga à jè te jè a a mbì kè mo ò sɔkò te Komba è. » Ngó wá sεè kò sεè.



Wá ja Yesùà, wá gɔ té bite kukuma nà ngbengbe.  
Kukuma nà ngbengbe ná e lé Pìlátì. Wá gɔ bite Pìlátì.  
Wá gɔ, wá gɔ, wá gɔ..., wá kɔtò bité.

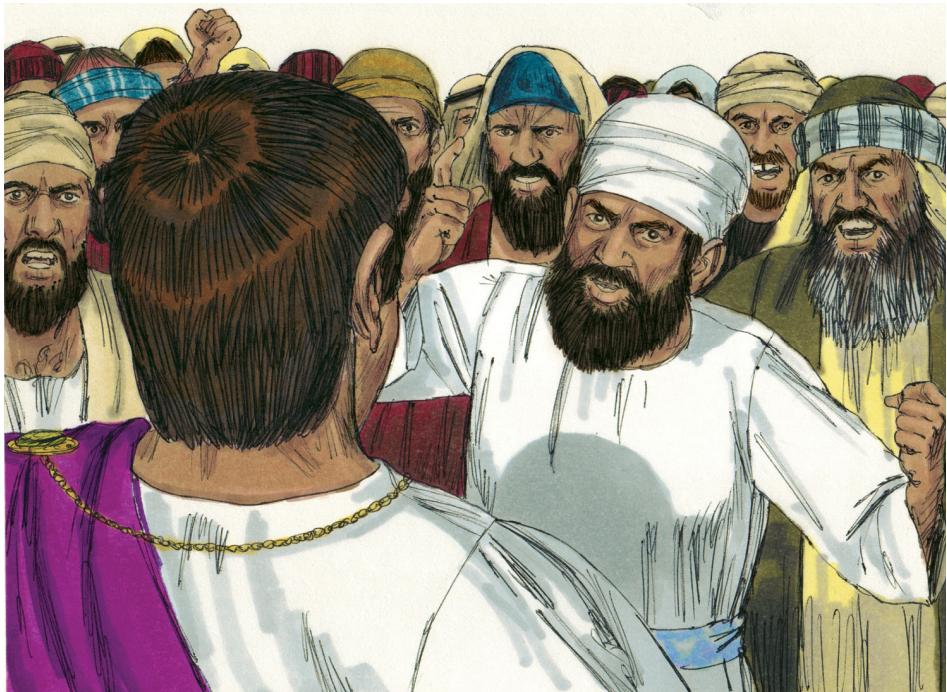
Pe wó kɔtò bité kokò nè, kukuma tε Yesùà pe : « Tε  
pe mò wà ngbengbe a wà Isaeloo kòpε ? »

Yesùà té pe : « É'è, ma kè. »



Pe kukuma ngomà te Yesùà lè dñi kokò nè, á pò, é te boo pe : « Ngaà ma à sià pe bo kè e ndé sítí kè é mèèlè è. »

Pe boo wó jè koà, wó te kukuma pe : « Wópè ! Yesùà ngé é bá gbiè boo à sítí. Á mèè kò sítí te sítí. » Ngó wá seè kò seè.



Wà mèè bélà a Komba ngó wá gò kò tε na tò pe Yesùà we mbèli mbèli.

Kukuma tε boo kina pe : « E ndé èe, ma ndé na sià sítí kè á melè è. »

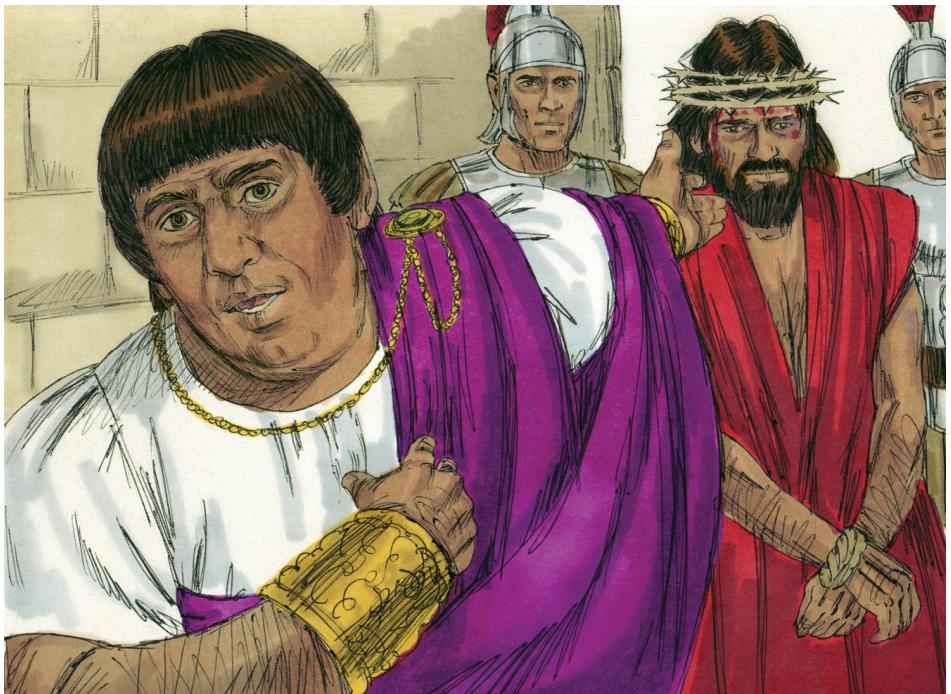
Wó tε kukuma pe : « Mèè pe é kpi ! Mèè pe é kpi ! »

Kukuma ngé é bà ye na weè bòsìmbà a Yesùà bite bo kènò wó bà ye na moò lé nè. E ndé a lékè tε.



Wó tε kukuma kina pe : « É kpi ! É kpi ! Bandàmà à lo nà péndà ! É kpi ! É kpi ! Bandàmà à lo nà péndà ! »

Ngó wá ngomà kò koà góngò te gò.



Kukuma tε boo pe : « Yékè i à ngomà koà nè, i ja mókósè ná, i mεè té mbì kè i bà ye è. »



Ekò, wá ja Yesùà pe wó gò na bandàmé à lo nà péndà.

Wá ja lo kè wó fà ye na bandàmé bo nè. Wá ja lo ná, wá tò pé pe é be. Á be lo ná, á gò té a kpàje. Bébè, bébè, bébè...

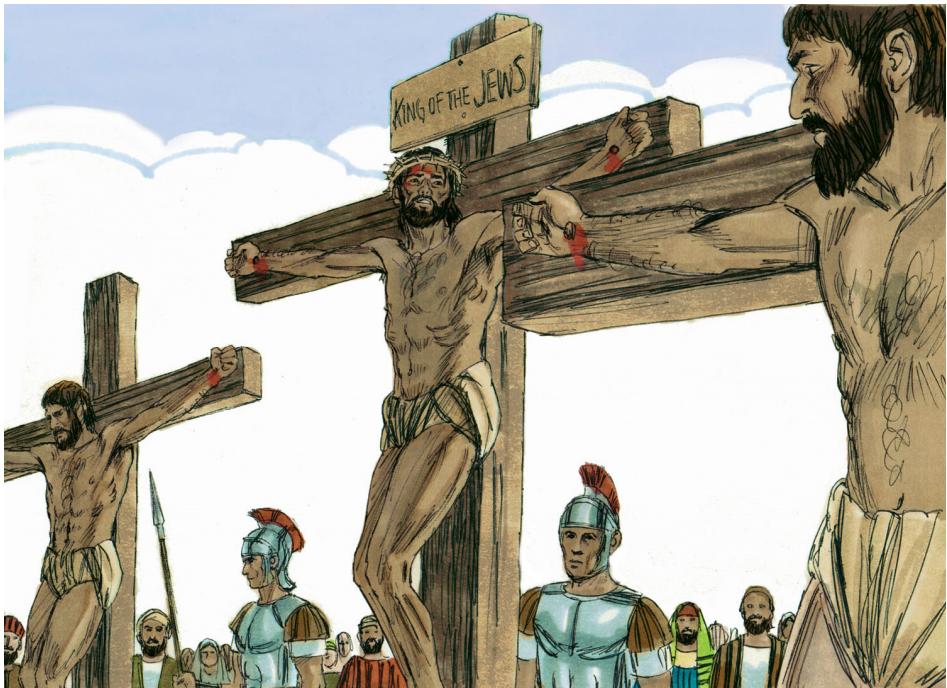
A sidi pé e té wu boo wó fà tomé té na kúgbà.



Pe wó gō koà, wá kótò à ndánda kè wó bá ye na moò  
lé bo à na bandàmè à lo na péndà nè.

Wá ja mbánji nà pòò. Wá bandàmà te Yesùà à lo nà  
péndà kè é bèe nè.

Wá wòsolo te lo ná pe e dòto a ye. Yesùà é jò bo à lo  
ná.

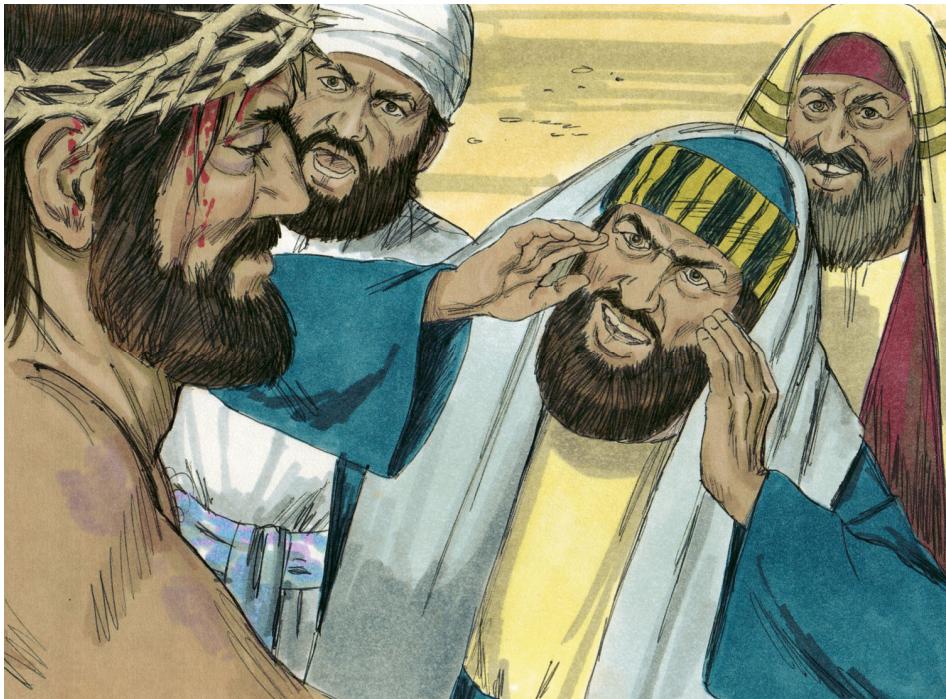


Mbì kè Yesùà é te bándàmà à lo kokò nè, é te Komba pe : « Nyùa lè kpi kpi yùwà a ngó àwa èe kè wó bà mεè nè wó nyì wode. »

Sojào wá ja kina nòò bo bide kènòò wó sítí nè, wá bandàmá ó à sòò Yesùà. Nòò gàje, nòò gàje, kò Yesùà ngé mòmóló a tòto.



Sojào wá ja bòngó a Yesùà. Wá sòmbò nòò sojà à paki a ngó kè á ja bòngó ná è. Á ja bòngó ná, á gò té.



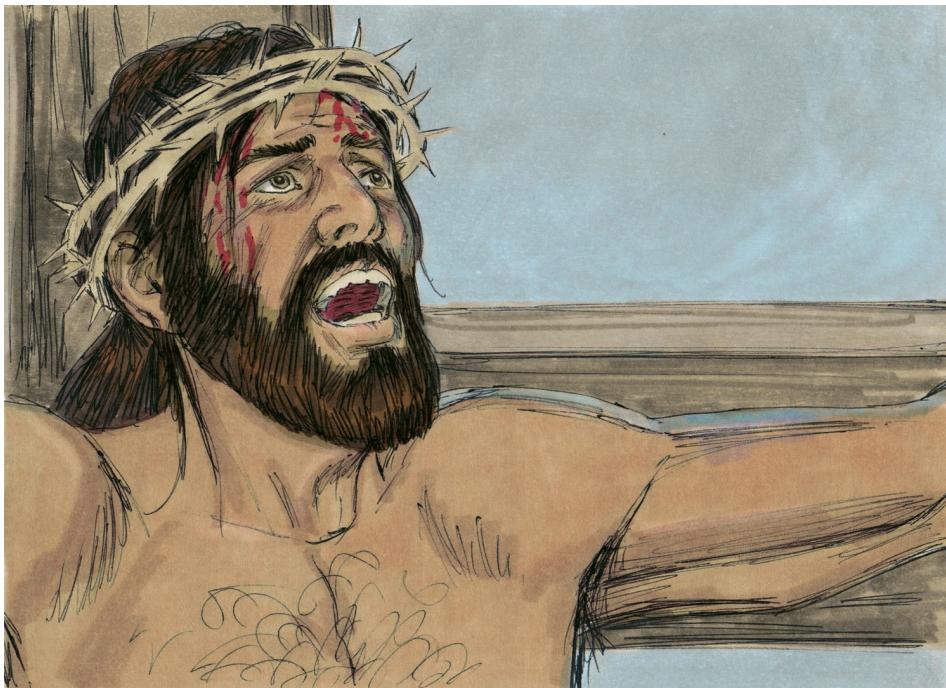
Wà mèè bélà a Kombao ngó wá mìjò Yesùà tε na sɔkó è.

Wó pe : « Bo ná é bòòngi dàdì boo. Pe á nyì pe é wà boò boo kè Komba kànào na kindé sikindi è, é boò ngòbó è ngé mòmóló, é lèji jò a ye, é go. »



Tie ná kò, pe wó sià, bàkò kè wèè a to njángà nè,  
pítimà a dò na biè.

Piò, piò, piò..., sékééé... A biè te mimilì. Tóló ngé a  
gokò kò gókò.



A mò dakàlà, Yesùà á ngomà tε nyì é. É té pe :  
« Nyùa lè jaja mólibi a lè. »

Pe Yesùà é mbè na ngomà koà kokò nè, á kpi.



Pe nɔò sojà é sià koà kokò nè, é pe : « Wooo, bo ná é wèè bo a Komba ko sikindi. É ndé sítí na mèè. »



Lè bi Yesùào wó tε boo kènòwó wó òwó na tomà Yesùà nè, ngó wó jò. Wá kpiì tó tε sidi à na sukèà na sià èe kè a wotòwé tε Yesùà nè, tε na kùgba Yesùà.



À pítimà ná kò yíè, nòò mókósè á dò na bøtò kò Yesùà à lo kè wó bandàmàe lé bo nè. Á gimè té. Á jé é, á gø té, á gø té, á gø té...

Á buluké te bøngø. Á gø na lu é pena mbì kè ngó wá mæè nè.

Ndánda kè á gø na lu é bo nè, ndánda ná e tìmi, e lé mbèlèmè. Á ja kò Yesùà, á lì té a tòto. Á ja ngbe tìmi, á nyukò te mòmò ná, á gø.

Mbì kè wó mòòlo te Yesùà nè, ekò.

E sasa e : Sàa

Lìkànò kè bá manà pe atínì mbì kè wá boò boo é kpìo te à lonjò boo kòpé à síí kè boo wó bá mεè à pε tóló nè, ekò.

